

德意志史上編

日本文學士白石眞編

陽湖楊 擇譯

上編 中世史

第壹章 德意志民族之勃興

第壹章 總說

論者亦知二千年以前之歐洲乎。茫茫大陸山重水複。中有三大民族鼎立於三方焉。其一即繁殖於伊太利半島之拉丁民族。開化最早。古代文明之淵藪也。而蔓延於北方之二大民族。皆爲未開人種。一曰開爾脫 Celtic 種。一曰日耳曼 German 種。又名德意志種。甲種自太古已移住歐洲。夙與羅馬交通。乃來因 萊茵 河西土著。乙種散處歐洲中原。（即今日德意志、奧地利、露領波蘭等一帶之地。）爲來因河東之新客。時濱河之地。榛莽蔚翳。人跡罕到。僅於山蓋水屋。略見殖民之蹤跡耳。而天然獨逞其勢力者。迴翔於北海及東海之風也。故氣候特寒。重以森林沼澤。彌

望皆是四圍空氣。異常卑濕。惟其然。居民咸厭棄故鄉。移住之念。時往來於胸中。而勃勃不絕。

德意志民族爲印度日耳曼種。卽亞利安 Arya 族之一派。其根源地當在亞細亞。後

乃西徙歐洲。或謂卽大月氏與賈撒克脫。Massagetae 古代之亞細亞民族 未詳也。德意志民

族之西徙歐洲。可證之斯托拉朋 Strabon 生於紀元前四十六年 所著地理書。斯托拉朋言

歷山大王時代。瑪西利亞人 Massilia 披鐵亞 Pytheas 者。於波羅的海沿岸。已見

有日耳曼人。然則紀元前四世紀。德意志人業已蟠踞歐洲之一角。其後數百年間。

德意志人與當時文明界不相接觸。故希臘人不知有此民族。以披鐵亞之言爲妄。

至羅馬時始信之。羅馬人之與德意志人種遇也。在紀元前百三十年。時日耳曼種

族中有肯蒲利 Cimbr 一作深 者。突然出現於亞爾卑士之北邊。征服諾利庫

Noricum 州之開爾脫民族。羅馬兵欲討之。不利。肯蒲利挾其破竹之勢。侵入高里。

Gallia 今之佛蘭西 蹂躪西班牙 Hispania 而後班師。與其同族條頓 Teuton

一作條頓 種呼應。謀欲征服伊太利。羅馬執政馬留 Marius 乃與血戰而擊退之。

百紀
一元年

前自是數十年中。羅馬黨禍甚烈。置外患於不顧。德意志種乃益蔓延於來因

以東之地。而其勢愈張。及執政愷撒 *Caesar* 又作該撒 為高里都督。知德意志種

族之勃興。足以胎羅馬領地之患。提兵與司埃維 *Saavi* 族酋長亞利維多 *Ariv-*

Fast 一作多 戰。大破之於今之米爾哈孫 *Mühlhausen* 附近。亞利維多僅以身免。

司埃維族者。德意志種中之最有勢力者也。愷撒既征服來因左岸之日耳曼人。因

劃來因河為羅馬領地之界。威震高里一帶。彼其自著之高里戰記。叙述其詳。誠佳

史料矣。

及愷撒遇害。羅馬內亂叢起。愷撒之姪俄達非亞弩 *Octavius Augustus* 繼又作屋大

亞 亞司 卒能創建一羅馬大帝國。而改號為奧葛斯天士 *Augustus* 古一作奧 奧葛斯

天士之義子特爾斯士 *Dusus* 一作脫 及提拜利阿士 *Tiberius* 處留 屢討德

意志民族。時德意志人種甚夥。大別之為二種。一司埃維族。一非司埃維族。相傳德

意志地神治伊司科 *Tuisco* 之子門弩士 *Mannus* 者。有二子。後裔遂分為伊太伏

奈斯 *Istaevones* 因固伏奈斯 *Ingaevones* 海米諾奈斯 *Herminones* 三種。前

二種即非司埃維族。更細別之爲烏毗伊、Ubi、司康蒲利、Sugambri、賈路西、Marsi、富利西、Frishi、卡烏寇、Chauci、肯蒲利等。後一種即司埃維族。細別之爲卡提、Chathi、克爾司寇、Cherusci、海爾門、治里等。此外尚有賈科門尼、Marcomanni、倫巴德、Langobardi、一作期盤根特奈斯、Burgundiones、一作巴固托奈斯、後稱爲Guttones、威韃爾、Vandalii、一作汪汪羅兒等。亦屬司埃維族。日耳曼者。此人種之總名也。或云爲鄰人之意。又言有林人善叫者之意。其義不明。若就德意志 Deutsch 而論。本含有人民之義。或取條頓種族之名以概稱此種族。羅馬人爲征服此等諸族。疲於兵力。特爾斯士既戰死。紀元前弟提拜利阿士代統其軍。離間諸族之君主。來因河畔守備兵。乃得進屯於烏賽爾、Weser 及愛爾白、Elbe、一作亥爾與河。而與葛斯天士之宿志始酬。自是羅馬商賈深入德意志部落。德意志人就傭於羅馬而任兵役者亦多。交通之事日繁矣。而提拜利阿士之後任法路、Varus 者。遇德意志人甚酷。德意志諸族懟而畔之。奉亞爾敏、Armin (即赫爾曼、Hermann) 爲首。顯羅馬之軍。法路自殺。羅馬威望掃地。奧葛斯天士極狼狽。泊提拜利阿士代立。即發